

关于敬业、忠诚、勤奋、责任的管理圣经

把信送给加西亚

[美]阿尔伯特·哈伯德 | 著

东舟 | 编译

A MESSAGE TO GARCIA

Elbert Hubbard



Inspirational
classics

A MESSAGE TO GARCIA

把信送给加西亚

[美]阿尔伯特·哈伯德 / 著
东舟 / 编译

天地出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

把信送给加西亚：畅销典藏版 / (美) 阿尔伯特·哈伯德著；东舟编译。—成都：天地出版社，2017.1

ISBN 978-7-5455-2178-8

I. ①把… II. ①阿… ②东… III. ①职业道德—通俗读物 IV. ①B822.9-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第200355号

把信送给加西亚（畅销典藏版）

著 者 [美] 阿尔伯特·哈伯德

编 译 东 舟

责任编辑 张秋红

封面设计 思想工社

电脑制作 思想工社

责任印制 葛红梅

出版发行 天地出版社
(成都市槐树街2号 邮政编码：610014)

网 址 <http://www.tiandiph.com>
<http://www.tiandiph.com>

电子邮箱 tiandicbs@vip.163.com

经 销 新华文轩出版传媒股份有限公司

印 刷 北京画中画印刷有限公司

版 次 2017年1月第1版

印 次 2017年1月第1次印刷

成品尺寸 145mm×210mm 1/32

印 张 7

字 数 112千字

定 价 36.00元

书 号 ISBN 978-7-5455-2178-8

版权所有◆违者必究

咨询电话：(028) 87734639 (总编室)

购书热线：(010) 67692522 (市场部)

本版图书凡印刷、装订错误，可及时向我社发行部调换

美国著名作家、出版家 阿尔伯特·哈伯德

风靡全球百年的成功励志经典

《把信送给加西亚》



诠释企业和个人双赢的真谛

传达一种流传百年的工作方法

帮助职场人士塑造卓越的职业精神

创造骄人业绩，做新时代的罗文

一本值得终生阅读的书



阿尔伯特·哈伯德 (Elbert Hubbard)

(1856—1915)

美国著名出版家、作家，《菲士利人》和《兄弟》杂志的总编辑、Roycrofters公司创始人和总裁。

哈伯德，1856年6月19日出生于美国伊利诺伊州的布鲁明顿，父亲既是农场主又是乡村医生。哈伯德在塔夫茨大学取得文学硕士学位之后，又在芝加哥大礼堂获得法学博士学位，最后进入了哈佛大学，在那里从事教学、编辑和演讲工作。

哈伯德年轻时曾供职于巴夫洛公司，是一个很成功的肥皂销售商，但他却并不满足于此。随后，他辍学开始徒步旅行到了英国。回到美国后，他试图找到一家出版商来出版自己那套名为《短暂的旅行》的自传体丛书。然而，当一切努力化为泡影后，他决定自己来出版这套书。不久，哈伯德就被证明是一个既高产又畅销的作家，名誉与金钱相继而来，闻名于世，他甚至被称为“东奥罗拉的圣人”。

1890年，他在伦敦遇到了威廉·莫瑞斯，于是回到家乡东奥罗拉创办了Roycrofters出版社以及Kelmscott出版社。1899年，他创作了一篇名为《把信送给加西亚》的文章，刊登在《菲士利人》杂志上，引起了巨大的轰动，至今销量已超过8亿册。

1899年

阿尔伯特·哈伯德创作了《把信送给加西亚》，在美国引起了巨大的轰动。

1915年

《把信送给加西亚》印数高达4000万册。

2000年

美国《哈得森年鉴》和《出版商周刊》将该书评为有史以来世界最畅销图书第6名。

2012年

被世界200多个国家翻译成各种版本，全球累计销售8亿多册。

今 天

《把信送给加西亚》已成为上至美国前总统乔治·布什，下至沃尔玛、大众、宝洁等众多世界500强企业员工人手一册并深受鼓舞的经典励志读物。



《把信送给加西亚》，一种由主动性通往卓越的成功模式；一种流传百年的管理理念和工作方法；一个关于送信的传奇故事，蕴涵着企业成功和个人发展双赢的真谛；一位英雄的故事揭示了成功的一种模式，故事中的英雄就是那个把信送给加西亚的人。今天，每一个企业都在呼唤能够“把信送给加西亚”的人。成为把信送给加西亚的人、寻找把信送给加西亚的人、重用把信送给加西亚的人成为了今天职场的主旋律。本书堪称一部成功学圣经。

李开复

创新工场董事长兼首席执行官



阿尔伯特的笔端似乎有一种神奇的魔力，
它能把你的注意力牢牢拴住。这本名为《把信
送给加西亚》的作品实在是太令人震撼了，它
简直把一切都毫无保留地说了出来！

..... 乔治·布什

美国第43任总统

因为有了这位英雄，阿尔伯特·哈伯德才
创作了不朽的名作——《把信送给加西亚》。
让我们通过这部作品获取一种进取心，在这种
追求中获得一种动力。我们自己即使付出再多
的代价，为了国家也在所不惜。

..... 哈里斯

美国著名的人力资源管理专家



这个简短的故事告诉我们怎样才能追求卓越。优秀的人都是那些能够不顾一切“把信送给加西亚”的人。我用这本已经卖出去了上亿册的书来激励员工，并且将它作为礼物送给我的最优秀的150名客户。

.....瑞蒙·艾伦.....

加拿大第一成功学培训师

作为一个在员工培训领域从事多年工作的管理顾问，我认为这本书是我多年来读到的有关商业、管理和绩效方面最优秀的文章，其中的观念历久弥新。

.....霍华德·杰斯.....

美国著名管理咨询师、议题管理概念的创始人



这是一篇商业文学的经典之作，一直占据全球顶级畅销书前十名之列。如果你想要提高你的组织的效率和培训出优秀精干的雇员，我向你推荐这本书。

.....连姆·莱希.....

美国Hightechbiz咨询公司总裁

《谁动了我的奶酪》是管理者炒掉员工的最后一通牒，《把信送给加西亚》则是老板寄予厚望的象征。

.....威廉·亚德利.....

美国著名管理专家



名人推荐

一位银行总裁推荐给我这本细长的书，他曾要求自己所有的雇员阅读它。我发现书中有许多概念正是我所需要的，于是也要求公司每一个新聘用的员工都要读这本书，并且加以讨论。

..... 拉尔夫·库米

美国斯坦银行总裁

在遵照我的意见读完这本书后，一位下属打电话问我，是否试图告诉他一些东西。我的回答是：是的，我正在告诉你一些东西，那就是敬业和忠诚。

..... 约翰·莫里森

美国卡里斯公司总裁



哈伯德写就的这本关于工作方法的书无意中挖掘出了纯正的黄金。很久以来，无数的公司都要求复印这本书，分发给员工人手一册，哈伯德不得不去向其他公司外包印制业务，一时间，《把信送给加西亚》享誉全球。

——英国BBC广播公司

这是一本十分富有灵感的读物，我把这本书推荐给每个人。

——《华盛顿邮报》

一个关于一个人独立做一件事的奇妙故事，它被翻译成世界上各种语言，并且成为了成功的典范。

——《纽约时报》

目 录
C O N T E N T S
◆◆

【出版序言】

编者序 / 003

作者序 / 005

推荐序 / 008

【故事原文】

把信送给加西亚 / 015

上篇

一本改变世界的励志经典

第一章 | 把信送给加西亚的过程

临危受命 / 028

涉险牙买加 / 033

海上惊魂 / 039

密林枪声 / 045

抵达成功的彼岸 / 054

第二章 | 罗文为什么能成功

加西亚将军的回信 / 066

总统的公开信 / 069

用尽全力做好分内工作 / 071

从现在开始做起 / 079

下篇

优秀员工必备的职业素质

第三章 | 自动自发，积极主动地工作

工作认真负责，积极主动 / 086

不找借口找方法，方法总比问题多 / 090

少抱怨些工作，多投入些热情 / 095

善于发现问题和解决问题 / 100

第四章 | 坚决执行，保证完成任务

执行重在圆满 / 106

及时复命就是无往不胜的竞争力 / 111

打造完美执行力 / 116
树立明确的目标，并高效执行 / 122
落实力才是真正的战斗力 / 127

第五章 | 忠诚为本，敬业第一

用忠诚为目标铺路 / 134
职场呼唤忠诚的“罗文” / 139
像敬重生命一样敬重工作 / 143

第六章 | 保持信念，提升自己

唯有专注，才能出色地完成工作 / 148
自信：永不服输的动力 / 154
把每项任务都当作一次机会 / 159
成功需要具备韧性与恒心 / 163
准备不充分，注定要失败 / 169

【附录】

原出版者手记 / 176
阿尔伯特·哈伯德的个人经历 / 179

阿尔伯特·哈伯德的人生信条 / 181

阿尔伯特·哈伯德的商业信条 / 183

罗文精神核心要点 / 185

《把信送给加西亚》英文原文 / 195



|出版序言|
